

**SEZIONE 1: Identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa****1.1 Identificatore del prodotto****Denominazione commerciale:** SONAX Panni per la cura della plastica brillante**Articolo numero:** 04121000**1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati****Utilizzazione della Sostanza / del Preparato**

Di manutenzione delle automobili

Usi di consumo: nuclei familiari / popolazione in generale / consumatori

Usi professionali

**Usi sconsigliati** Nessuna**1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza****Produttore/fornitore:**

Sonax GmbH

Münchener Str. 75

D-86633 Neuburg/Donau

Tel.: ++49 (0)8431/53-0

E-Mail: [erp@sonax.de](mailto:erp@sonax.de)**Informazioni fornite da:****Italia:**

AUTOCHEM ITALIANA s.r.l.

Viale Piave, 4/C

42121 Reggio Nell'Emilia

E-Mail: [info@autochemitaliana.com](mailto:info@autochemitaliana.com)

Tel.: 0522 / 33 4225

Fax: 0522 / 33 4193

**Svizzera:**

ESA

Maritzstr.47

CH-3401 Burgdorf

Tel. 03 44 29 00 21

Fax. 03 44 29 02 97

**1.4 Numero telefonico di emergenza:****Italia:**

Centro Antiveleni di Milano 02 66101029 (CAV Ospedale Niguarda Ca` Granda - Milano)

Centro Antiveleni di Pavia 0382 24444 (CAV Centro Nazionale di Informazione Tossicologica - Pavia)

Centro Antiveleni di Bergamo 800 883300 (CAV Azienda Ospedaliera Papa Giovanni XXII)

Centro Antiveleni di Firenze 055 7947819 (CAV Az. Osp. "Careggi" U.O. Tossicologia Medica - Firenze)

Centro Antiveleni di Roma 06 3054343 (CAV Policlinico Gemelli - Roma)

Centro Antiveleni di Roma 06 49978000 (CAV Policlinico Umberto I - Roma)

Centro Antiveleni di Roma 06 68593726 (CAV "Osp. Pediatrico Bambino Gesù" Dip. Emergenza e

Accettazione DEA - Roma)

Centro Antiveleni di Foggia 800183459 (CAV Az. Osp. Univ. - Foggia)

Centro Antiveleni di Napoli 081-5453333 (CAV Az. Osp. "A. Cardarelli" - Napoli)

Centro Antiveleni di Verona 800011858 (CAV Azienda Ospedaliera Integrata - Verona)

**Svizzera:**

145 (dall'estero: +41 44 251 51 51) (Tox Info Suisse)

**SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli****2.1 Classificazione della sostanza o della miscela****Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**

Il prodotto non è classificato conformemente al regolamento CLP.

**2.2 Elementi dell'etichetta****Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008 non applicabile****Pittogrammi di pericolo non applicabile****Avvertenza non applicabile****Indicazioni di pericolo non applicabile**

(Segue da pagina 1)

**2.3 Altri pericoli****Risultati della valutazione PBT e vPvB****PBT:**

Secondo le informazioni riportate nella catena di fornitura la miscela non contiene sostanze con >0,1% considerate PBT.

**vPvB:**

Secondo le informazioni riportate nella catena di fornitura la miscela non contiene sostanze con >0,1% considerate vPvB.

**Determinazione delle proprietà di interferenza con il sistema endocrino**

La sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.

**SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti****3.2 Miscele**

**Descrizione:** Panno, imbevuto con emulsione curativa acquosa

**Sostanze pericolose:** non applicabile

**Regolamento (CE) N. 648/2004 relativo ai detersivi / Indicazione del contenuto**

|                                   |     |
|-----------------------------------|-----|
| tensioattivi non ionici           | <5% |
| phenoxyethanol, sodium pyrithione |     |

**SEZIONE 4: Misure di primo soccorso****4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso**

**Indicazioni generali:** Non sono necessari provvedimenti specifici.

**Inalazione:** Non sono necessarie misure particolari.

**Contatto con la pelle:** Non sono necessarie misure particolari.

**Contatto con gli occhi:** Non sono necessarie misure particolari.

**Ingestione:** Non sono necessarie misure particolari.

**4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Non sono disponibili altre informazioni.

**4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

Trattamento secondo la valutazione delle condizioni del paziente da parte del medico. Trattamento sintomatico.

**SEZIONE 5: Misure di lotta antincendio****5.1 Mezzi di estinzione**

**Mezzi di estinzione idonei:** Adottare provvedimenti antiincendio nei dintorni della zona colpita.

**5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela** Non sono disponibili altre informazioni.

**5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi****Mezzi protettivi specifici:**

Rispettare le normali misure antincendio.

Permanenza nella zona di pericolo consentita solo con autorespiratore.

Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.

**SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale****6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Garantire una ventilazione sufficiente.

**Per chi non interviene direttamente**

Osservare le misure di sicurezza usuali nella manipolazione di sostanze chimiche.

**Per chi interviene direttamente**

Indossare equipaggiamento protettivo. Allontanare le persone non equipaggiate.

**6.2 Precauzioni ambientali:**

Non sono richiesti provvedimenti particolari.

Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.

**6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:** Raccogliere con mezzi meccanici.

(continua a pagina 3)

(Segue da pagina 2)

**6.4 Riferimento ad altre sezioni**

Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.

Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.

Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

**SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento****7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura**

Per un uso corretto non sono necessari provvedimenti particolari.

**Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.

**7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità****Stoccaggio:**

**Requisiti dei magazzini e dei recipienti:** Non sono richiesti requisiti particolari.

**Indicazioni sullo stoccaggio misto:**

Non conservare a contatto con alimenti.

Osservare le norme locali.

**Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**

Proteggere dal gelo.

Temperatura di magazzino consigliata: 20 °C.

**DE: TRGS 510 / CH: Stoccaggio di sostanze pericolose (Guida alla pratica): 11**

**7.3 Usi finali particolari** Non sono disponibili altre informazioni.

**SEZIONE 8: Controlli dell'esposizione/della protezione individuale****8.1 Parametri di controllo**

**Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:**

Il prodotto non contiene quantità rilevanti di sostanze i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro.

**Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.

**8.2 Controlli dell'esposizione**

**Misure di protezione individuale, quali dispositivi di protezione individuale**

**Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**

Osservare le misure di sicurezza usuali nella manipolazione di sostanze chimiche.

Tenere lontano da cibo, bevande e foraggi.

Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.

**Protezione respiratoria** Non necessario in circostanze normali.

**Protezione delle mani** Non necessario in circostanze normali.

**Protezione degli occhi/del volto** Non necessario in circostanze normali.

**SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche****9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali****Indicazioni generali**

**Stato fisico**

Solido

**Colore:**

Bianco

**Odore:**

Inodore

**Punto di fusione/punto di congelamento:**

Non definito.

**Punto di ebollizione o punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione**

Non definito.

**Infiammabilità**

Solido infiammabile.

**Limite di esplosività inferiore e superiore**

**Inferiore:**

Non definito.

**Superiore:**

Non definito.

**Punto di infiammabilità:**

Non applicabile.

**Temperatura di decomposizione:**

Non definito.

**ph a 20 °C**

7,5-8,5

(Dati principio attivo)

**Viscosità:**

**Viscosità cinematica**

Non applicabile.

(continua a pagina 4)

**Scheda di dati di sicurezza**  
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 17.09.2024

Versione: 5.00 (sostituisce la versione 4.00)

Revisione: 05.05.2022

(Segue da pagina 3)

**Solubilità**

|   |   |
|---|---|
| <b>acqua:</b>   | Parzialmente miscibile.                             |
| <b>Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua (valore logaritmico)</b> | Non definito.                                       |
| <b>Tensione di vapore:</b>  | Non definito.                                       |
| <b>Densità e/o densità relativa</b>                                       |   |
| <b>Densità a 20 °C:</b>   | 0,99-1 g/cm <sup>3</sup><br>(Dati principio attivo) |
| <b>Densità di vapore:</b>   | Non applicabile.                                    |
| <b>Caratteristiche delle particelle</b>                                   |   |
| <b>Vedere punto 3.</b>  |   |

**9.2 Altre informazioni**

|   |                                |
|---|--------------------------------|
| <b>Aspetto:</b>   |                                |
| <b>Forma:</b>   | Solido                         |
| <b>Informazioni importanti sulla protezione della salute e dell'ambiente nonché della sicurezza</b> |                                |
| <b>Temperatura di accensione:</b>   | Prodotto non autoinfiammabile. |
| <b>Proprietà esplosive:</b>   | Prodotto non esplosivo.        |
| <b>Cambiamento di stato</b>   |                                |
| <b>Velocità di evaporazione</b>   | Non applicabile.               |

**Informazioni relative alle classi di pericoli fisici**

|  |                 |
|--|-----------------|
| <b>Esplosivi</b>   | non applicabile |
| <b>Gas infiammabili</b>  | non applicabile |
| <b>Aerosol</b>   | non applicabile |
| <b>Gas comburenti</b>  | non applicabile |
| <b>Gas sotto pressione</b>   | non applicabile |
| <b>Liquidi infiammabili</b>  | non applicabile |
| <b>Solidi infiammabili</b>   | non applicabile |
| <b>Sostanze e miscele autoreattive</b>   | non applicabile |
| <b>Liquidi piroforici</b>  | non applicabile |
| <b>Solidi piroforici</b>   | non applicabile |
| <b>Sostanze e miscele autoriscaldanti</b>                                      | non applicabile |
| <b>Sostanze e miscele che emettono gas infiammabili a contatto con l'acqua</b> | non applicabile |
| <b>Liquidi comburenti</b>  | non applicabile |
| <b>Solidi comburenti</b>   | non applicabile |
| <b>Perossidi organici</b>  | non applicabile |
| <b>Sostanze o miscele corrosive per i metalli</b>                              | non applicabile |
| <b>Esplosivi desensibilizzati</b>  | non applicabile |

**SEZIONE 10: Stabilità e reattività**

- 10.1 Reattività** Non sono note reazioni pericolose.  
**10.2 Stabilità chimica** Stabile in condizioni normali.  
**10.3 Possibilità di reazioni pericolose** Non sono note reazioni pericolose.  
**10.4 Condizioni da evitare** Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.  
**10.5 Materiali incompatibili:** Non sono disponibili altre informazioni.  
**10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:** Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

**SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche**

- 11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008**  
**Tossicità acuta** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.  
 -----  
**Corrosione cutanea/irritazione cutanea**  
 Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.  
 -----  
**Gravi danni oculari/irritazione oculare**  
 Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.  
 -----  
**Sensibilizzazione respiratoria o cutanea**  
 Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

(continua a pagina 5)

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Stampato il: 17.09.2024

Versione: 5.00 (sostituisce la versione 4.00)

Revisione: 05.05.2022

(Segue da pagina 4)

**Mutagenicità sulle cellule germinali**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Cancerogenicità** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.**Tossicità per la riproduzione** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

**Pericolo in caso di aspirazione** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.**11.2 Informazioni su altri pericoli****Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**

Sulla base delle conoscenze scientifiche attuali non ci sono dati disponibili sulle proprietà interferenti del sistema endocrino del prodotto con effetti sulla salute.

Nessuno dei componenti è contenuto.

**SEZIONE 12: Informazioni ecologiche****12.1 Tossicità** Non esistono dati ecotossicologici per questa miscela.**Tossicità acquatica:** Non sono disponibili altre informazioni.**12.2 Persistenza e degradabilità** Non sono disponibili altre informazioni.**12.3 Potenziale di bioaccumulo** Non sono disponibili altre informazioni.**12.4 Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.**12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB****PBT:**

Secondo le informazioni riportate nella catena di fornitura la miscela non contiene sostanze con &gt;0,1% considerate PBT.

**vPvB:**

Secondo le informazioni riportate nella catena di fornitura la miscela non contiene sostanze con &gt;0,1% considerate vPvB.

**12.6 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino**

Sulla base delle conoscenze scientifiche attuali non ci sono dati disponibili sulle proprietà interferenti del sistema endocrino del prodotto con effetti sull'ambiente.

**12.7 Altri effetti avversi****Ulteriori indicazioni in materia ambientale:****Ulteriori indicazioni:**

Non far giungere senza controllo il prodotto nell'ambiente.

Pericolosità per le acque classe 1 (D) (Autoclassificazione): poco pericoloso

Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature non diluito o in grandi quantità.

**SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento****13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti** Rifiuto non pericoloso secondo l'allegato III della direttiva 2008/98/CE.**Consigli:** I rifiuti devono essere smaltiti nel rispetto delle norme ufficiali locali.**Catalogo europeo dei rifiuti**

1) Smaltimento/Prodotto

2) Smaltimento/Imballo non pulito

20 03 01 | rifiuti urbani non differenziati

15 01 02 | imballaggi in plastica

**Imballaggi non puliti:****Consigli:** Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.**SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto****14.1 Numero ONU o numero ID**

ADR/RID/ADN, IMDG, IATA

non applicabile

(continua a pagina 6)

**Scheda di dati di sicurezza**  
ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 17.09.2024

Versione: 5.00 (sostituisce la versione 4.00)

Revisione: 05.05.2022

(Segue da pagina 5)

**14.2 Designazione ufficiale ONU di trasporto**  
ADR/RID/ADN, IMDG, IATA non applicabile

**14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto**  
ADR/RID/ADN, ADN, IMDG, IATA  
Classe non applicabile

**14.4 Gruppo d'imballaggio**  
ADR/RID/ADN, IMDG, IATA non applicabile

**14.5 Pericoli per l'ambiente**  
Marine pollutant: No

**14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori** Non applicabile.

**14.7 Trasporto marittimo alla rinfusa**  
conformemente agli atti dell'IMO Non applicabile.

**UN "Model Regulation":** non applicabile

### SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione

**15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**

Normative europee:

Direttiva 2010/75/UE (VOC) non soggetto

Categoria Seveso (DIRETTIVA 2012/18/UE) non soggetto

REGOLAMENTO (UE) 2019/1148

**Allegato I - PRECURSORI DI ESPLOSIVI SOGGETTI A RESTRIZIONI (Valore limite superiore ai fini della concessione di licenze a norma dell'articolo 5, paragrafo 3)**

Nessuno dei componenti è contenuto.

**Allegato II - PRECURSORI DI ESPLOSIVI SOGGETTI A SEGNALAZIONE**

Nessuno dei componenti è contenuto.

**Disposizioni nazionali:**

**Indicazioni relative alla limitazione delle attività lavorative:**

Osservare le limitazioni di impiego per donne in gravidanza o in allattamento.

CH: 822.115, Ordonnance sur la protection des jeunes travailleurs - OLT 5 et 822.115.2, Ordonnance du DEFR sur les travaux dangereux pour les jeunes sont à respecter.

Osservare le limitazioni di impiego per bambini.

CH: 822.111, OLL 1 e 822.111.52, Ordinanza del DEFR sui lavori pericolosi o gravosi durante la gravidanza e la maternità sono da osservare.

**Ordinanza relativa agli interventi in caso di guasto:** non soggetto

**Classe di pericolosità per le acque (DE):**

Pericolosità per le acque classe 1 (WGK1) (Autoclassificazione): poco pericoloso.

(Classificazione secondo AwSV, Appendice 1 (5.2))

**Tassa d'incentivazione sui composti organici volatili [COV - Svizzera] (CH):** esente da tasse ( $\leq 3\%$ )

**15.2 Valutazione della sicurezza chimica:** Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

### SEZIONE 16: Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

**Data della versione precedente:** 22.04.2021

**Numero di versione della versione precedente:** 4.00

**Abbreviazioni e acronimi:**

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

NOEL = No Observed Effect Level

NOEC = No Observed Effect Concentration

LC = letal Concentration

EC50 = half maximal effective concentration

log POW = Octanol / water partition coefficient

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

(continua a pagina 7)

**Scheda di dati di sicurezza**  
**ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31**

Stampato il: 17.09.2024

Versione: 5.00 (sostituisce la versione 4.00)

Revisione: 05.05.2022

(Segue da pagina 6)

ATE: acute toxicity estimate

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

IOELV = indicative occupational exposure limit values

**\* Dati modificati rispetto alla versione precedente**

IT